

**polaris**  
since 1995

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



**PST 0201 *Profi Baker***  
Прибор для выпечки  
Прилад для випічки  
Пісіруге арналған аспап  
Baking device

**Прибор для выпечки  
POLARIS  
Модели PST 0201  
Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство, оно содержит важную информацию по Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

### **Оглавление**

1. Общая информация.....	2
2. Сфера использования .....	3
3. Описание прибора .....	3
4. Подготовка к работе .....	3
5. Порядок работы .....	4
5.1. Приготовление сэндвича.....	4
6. Чистка и уход.....	4
7. Хранение.....	5
8. Транспортировка.....	5
9. Реализация.....	5
10. Меры предосторожности при работе с прибором для выпечки.....	5
11. Общие указания по безопасности при работе с электроприборами.....	6
12. Комплектация.....	7
13. Требования по утилизации.....	7
14. Технические характеристики.....	7
15. Неисправности и их устранение.....	8
16. Информация о сертификации.....	8
17. Гарантийное обязательство.....	9

## **1. Общая информация**

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения прибора для выпечки POLARIS, модели PST 0201 (далее по тексту – Прибор для выпечки, прибор).

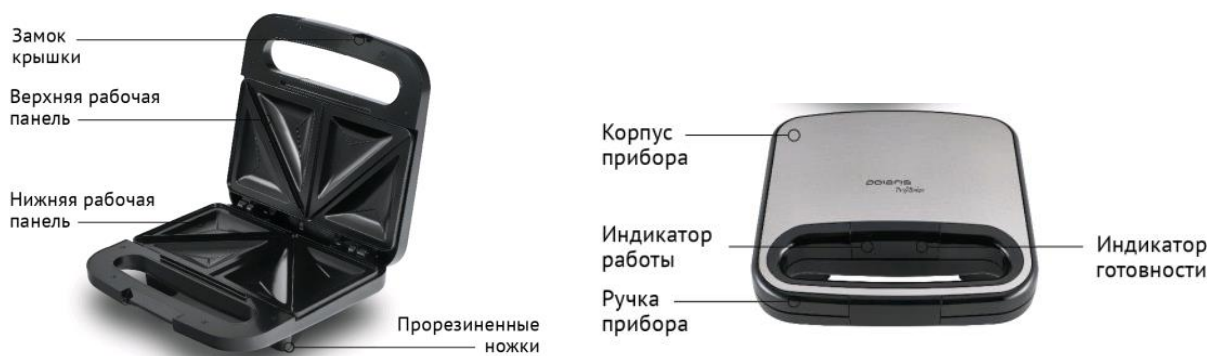
## 2. Сфера использования

- Прибор предназначен для бытового использования при температуре и влажности жилого помещения в соответствии с данным руководством:
  - в местах постоянного проживания;
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в гостиницах и других местах, предназначенных для проживания;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
- Прибор не предназначен для использования вне помещений.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.

## 3. Описание прибора

Прибор для выпечки предназначен для приготовления сэндвичей с начинкой из различных видов продуктов путем их обжаривания между двумя нагретыми рабочими панелями.

**Примечание:** Сэндвич – это блюдо из двух ломтиков хлеба и начинкой между ними. Форма сэндвича должна соответствовать форме одной ячейки рабочей панели, начинка не должна выступать за края ломтиков хлеба.



## 4. Подготовка к работе

- Распакуйте прибор и проверьте комплект поставки (см. раздел 12 «Комплектация»)
- Удалите с прибора упаковочный материал.
- Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и сетевого шнура.
- Перед первым использованием прибора проведите его очистку, руководствуясь указаниями раздела 6 «Чистка и уход».

### Внимание!

- Первый раз включите прибор в хорошо проветриваемом помещении, без продуктов. Загорится оранжевый индикатор, дождитесь, пока погаснет оранжевый и загорится зеленый индикатор – прибор прогрелся.
- Отключите прибор от сети и дождитесь его полного остывания.

*При первом использовании прибора нагревательные элементы обгорают, при этом возможно появление небольшого количества дыма. Это является нормальным явлением и не свидетельствует о неисправности прибора.*

**Будьте осторожны!** Во время работы прибор сильно нагревается, во избежание получения ожогов не дотрагивайтесь до горячих поверхностей, держитесь только за ручку. Рекомендуется пользоваться прихватками (не входят в комплект).

## 5. Порядок работы

### **Внимание!**

Допустимое время непрерывной работы прибора – 30 минут, с обязательным последующим отключением от сети и полным остыванием.

Поднимать и переносить подключенный к сети, а также – горячий прибор запрещено.

### 5.1 Приготовление сэндвичей

1. Откройте крышку прибора.
2. Смажьте поверхность рабочих панелей небольшим количеством пищевого масла (жира). Закройте крышку и зафиксируйте замок.
3. Включите шнур электропитания в сеть. Загорится оранжевый индикатор – прибор прогревается.
4. При достижении оптимальной температуры оранжевый индикатор погаснет, загорится зеленый - прибор готов к использованию. В процессе приготовления индикаторы будут периодически загораться и гаснуть.
5. Откройте замок и поднимите крышку. Положите на нижнюю рабочую панель приготовленные по размеру ячеек сэндвичи.
6. Закройте прибор и зафиксируйте замком. Выпекайте сэндвичи примерно 3-4 минуты, в зависимости от желаемой степени поджарки хлеба и характера начинки.
7. Откройте прибор и извлеките готовые сэндвичи с помощью термостойкой пластмассовой или деревянной лопатки. Не используйте для этого металлические приборы (нож, вилку, и пр.) чтобы не повредить поверхность рабочих панелей.
8. Прибор не имеет автоматического выключателя. Для выключения прибора после окончания приготовления отключите шнур электропитания от сети.

**Время приготовления может отличаться от рекомендованного.**

## 6. Чистка и уход

- Отключите прибор от сети.
- Приступайте к чистке прибора только после того, как он полностью остыл.
- **Внимание:** рабочие панели не снимаются.
- Очищайте прибор от остатков пищи и прочих загрязнений каждый раз после использования. Не откладывайте очистку во избежание образования трудноудаляемых остатков пищи.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения.
- Для удаления пригоревших остатков пищи используйте любую щетку с мягким ворсом (не входит в комплект). Протрите рабочие панели влажной салфеткой или тканью.
- Не используйте для чистки металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Корпус прибора протрите сухой или слегка влажной тканью, просушите на воздухе.

## 7. Хранение

Перед тем как убрать прибор на хранение, выполните чистку устройства. Смотайте шнур питания.

Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

Храните прибор в недоступном для детей месте.

## 8. Транспортировка

Приборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

## 9. Реализация

Правила реализации не установлены.



**Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.**

## 10. Меры предосторожности при работе с прибором для выпечки

- Прибор предназначен для использования в быту в соответствии с настоящим руководством. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не допускайте свисания шнура питания со стола, так как это может привести к опрокидыванию прибора.
- Во время работы прибор сильно нагревается. Во избежание получения ожогов не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Открывая и закрывая прибор, держитесь только за ручку, пользуйтесь прихватками.
- Не накрывайте прибор и не помещайте на прибор предметы в процессе работы.
- Остерегайтесь выхода пара из зазоров между рабочими панелями. Не подносите руки близко к краям прибора.
- Не используйте прибор для приготовления замороженных продуктов, перед приготовлением продукты следует разморозить.
- Во избежание повреждения рабочих панелей не используйте металлические кухонные принадлежности, не разрезайте продукты прямо на рабочих панелях. Используйте кухонные принадлежности для посуды с антипригарным покрытием.
- Не перемещайте горячий прибор, дождитесь его полного остывания.
- Не используйте прибор для сушки и обогрева.
- Не используйте прибор рядом с источниками тепла, газовыми или электрическими плитами, не ставьте прибор на варочную поверхность плиты.
- Не используйте прибор вблизи от легко воспламеняющихся предметов и веществ, а также вблизи деформируемых от высокой температуры предметов интерьера и под ними.
- Используйте прибор в помещениях с хорошей вентиляцией.
- По окончании приготовления всегда отключайте прибор от сети.

- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования, а также – вследствие несоблюдения требований безопасности.

### **Внимание!**

Извлекайте продукты сразу после приготовления, при длительном нахождении продуктов во включенном приборе может произойти возгорание.

## **11. Общие указания по безопасности при работе с электроприборами**

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку. Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы. Храните прибор в недоступном для детей месте.

### **Внимание!**

Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой.

Не используйте прибор в помещениях с повышенной влажностью.

Не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании сразу отключите прибор от сети.

В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что параметры сети соответствуют тем, что заданы в описании прибора.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30мА, в цепь электропитания кухонной техники. Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии принадлежностей, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Не допускайте перегрузки сети, которая может привести к несчастным случаям и повреждению прибора. Для этого не включайте в ту же электрическую розетку другие приборы с использованием переходников.

- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- Не прикасайтесь к металлическим частям вилки сетевого провода при включении или отключении прибора от сети во избежание удара электрическим током.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

## 12. Комплектация

Прибор	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Список сервисных центров.	1 шт.
Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка)	1 шт.

## 13. Требования по утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## 14. Технические характеристики

**PST 0201-** Прибор для выпечки электрический бытовой торговой марки POLARIS

Напряжение: 220 – 240 В

Частота: 50-60 Гц

Мощность: 750 Вт

Класс защиты - I

**Примечание.** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## 15. НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
При включении в электросеть прибор не работает	Неисправна розетка	Проверьте напряжение в розетке, включив в нее другой прибор
	Поврежден шнур электропитания	Устраняется только специалистами ремонтных мастерских

## 16. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.  
Сертификат соответствия № TC RU C-US.AB37.V.03665 серия RU № 0650783  
Срок действия с 24.01.2018 по 23.01.2019  
Выдан: орган по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью "АЛЪЯНС", 105064, г. Москва, переулок Сусальный Нижний, д.5, стр.18, помещение №1, комната № 5.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года  
**Гарантийный срок:** 1 год со дня покупки  
**Дата изготовления указана на изделии.**

### Производитель:

TEXTON CORPORATION LLC - ООО «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»  
160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America  
160 Гринтри Драйв, Помещение 101, город Дувр, округ Кент, Штат Делавэр, 19904, Соединенные Штаты Америки.

### Импортер в России: ООО «Поларис Инт»

105005, Россия, г. Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком. 26  
Тел: +7 (495) 369-21-01

### Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5  
Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

### На заводе:

NINGBO KAIBO GROUP CO., LTD - НИНБО КАЙБО ГРУП КО., ЛТД  
The Northern Industrial Park of Zhouxiang, Cixi, 315324, Ningbo,  
Северный Промышленный парк, Чжоусян, Цыси, 315324, Нинбо, Китай



## 17. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие:** Прибор для выпечки

**Модель:** PST 0201

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «TEXTON CORPORATION LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

**Прилад для випікання  
POLARIS  
Моделі PST 0201  
Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

### **Зміст**

Загальна інформація .....	11
Сфера використання .....	12
Опис приладу .....	12
Підготовка до роботи .....	12
Порядок роботи .....	13
Приготування сандвіча .....	13
Чищення та догляд .....	13
Зберігання .....	14
Транспортування .....	14
Реалізація .....	14
Заходи безпеки під час роботи з приладом для випікання .....	14
Загальні вказівки щодо безпеки під час роботи з електроприладами.....	15
Комплектація.....	16
Вимоги щодо утилізації .....	16
Технічні характеристики .....	16
Несправності та їх усунення .....	17
Інформація про сертифікацію .....	17
Гарантійне зобов'язання .....	18

### **Загальна інформація**

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації та зберігання приладу для випікання POLARIS, моделі PST 0201 (далі за текстом – Прилад для випікання, прилад).

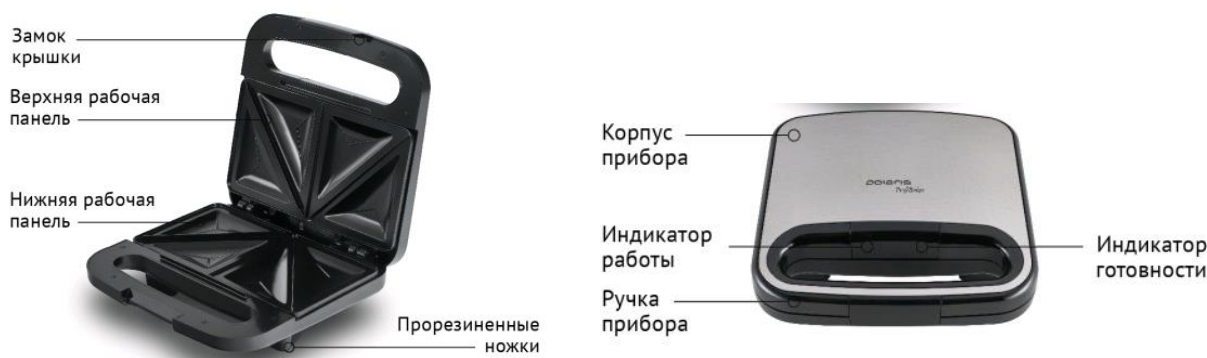
## Сфера використання

- Прилад призначений для побутового використання за температури та вологості житлового приміщення відповідно до цієї Інструкції:
  - у місцях постійного проживання;
  - у пунктах харчування співробітників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
  - у готелях та інших місцях, призначених для проживання;
  - у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.
- Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також для обробки нехарчових продуктів.
- Прилад не призначений для використання поза приміщеннями.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

## Опис приладу

Прилад для випікання призначений для приготування сандвічів з начинкою з різних видів продуктів шляхом їх обсмажування між двома нагрітими робочими панелями.

Примітка: Сандвіч – це страва з двох скибок хліба з начинкою між ними. Форма сандвіча має відповідати формі одного відділу робочої панелі, начинка не має виступати за краї скибок хліба.



## Підготовка до роботи

- Розпакуйте прилад та перевірте комплект поставки (див. розділ 12 «Комплектація»)
- Видаліть з приладу пакувальний матеріал.
- Переконайтеся у відсутності пошкоджень корпусу та мережевого кабелю.
- Перед першим використанням приладу почистіть його, керуючись вказівками розділу 6 «Чищення та догляд».

### Увага!

- Вперше увімкніть прилад у добре провітрюваному приміщенні, без продуктів. Спалахнуть червоний та зелений індикатори. Дочекайтеся, поки згасне зелений індикатор. Отже, прилад прогрівся.

- Від'єднайте прилад від мережі та дочекайтеся його повного охолодження.

*Під час першого використання приладу нагрівальні елементи обгоряють, при цьому можлива поява невеликої кількості диму. Це нормальне явище, воно не свідчить про несправність приладу.*

**Будьте обережними!** Під час роботи прилад дуже нагрівається. Щоб уникнути опіків, не торкайтеся гарячих поверхонь, тримайтеся лише за ручку. Рекомендується користуватися прихватками (не входять до комплекту).

## Порядок роботи

### Увага!

**Допустимий час безперервної роботи приладу – 30 хвилин, з обов'язковим подальшим від'єднанням від мережі та повним охолодженням.**

**Забароняється піднімати та переносити прилад, підключений до мережі, а також гарячий прилад.**

### Приготування сандвічів

1. Відчиніть кришку приладу.
2. Змастіть поверхню робочих панелей невеликою кількістю харчової олії (жиру). Зачиніть кришку та зафіксуйте замок.
3. Увімкніть кабель електроживлення у мережу. Спалахнуть червоний та зелений індикатори на кришці приладу – прилад прогрівається.
4. Коли буде досягнуто оптимальної температури, зелений індикатор згасне. Прилад готовий до використання. У процесі приготування зелений індикатор буде періодично вмикатися та вимикатися. Відкрийте замок та підніміть кришку. Покладіть на нижню робочу панель сандвічі, приготовані відповідно до розміру відділів панелі.
5. Закрийте прилад та зафіксуйте замком. Випікайте сандвічі приблизно 3-4 хв., в залежності від бажаного ступеню підсмажування хліба та характеру начинки.
6. Відкрийте прилад та вийміть готові сандвічі з допомогою термостійкої пластмасової або дерев'яної лопатки. Не використовуйте для цього металеве приладдя (ніж, виделку тощо), щоб не пошкодити поверхню робочих панелей.
7. Прилад не має автоматичного вимикача. Для вимкнення приладу після закінчення приготування від'єднайте кабель електроживлення від мережі.

**Час приготування може відрізнятись від рекомендованого.**

## Чищення та догляд

- Відключіть прилад від мережі.
- Приступайте до чищення приладу лише після того, як він повністю охолов.
- Увага: робочі панелі не знімаються.
- Очищайте прилад від решток їжі та інших забруднень щоразу після використання. Щоб рештки їжі видалялися легко, не відкладайте чищення.
- Не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Стежте за тим, щоб вода не попадала на електричні з'єднання.
- Для видалення решток їжі, які пригоріли, використовуйте будь-яку щітку з м'яким ворсом (не входить до комплекту). Протріть робочі панелі вологою серветкою або тканиною.
- Не використовуйте для чищення металеві щітки та абразивні миючі засоби.
- Корпус приладу протріть сухою або злегка вологою тканиною, просушіть на повітрі.

## Зберігання

Перед тим, як прибрати прилад на зберігання, почистіть його.  
Змотайте кабель живлення.

Прилади зберігаються у сухому та чистому приміщенні за температури повітря не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% та за відсутності в навколишньому середовищі кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали приладів.  
Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

## Транспортування

Прилади транспортують усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. Під час перевезення приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.

Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.

## Реалізація

Правила реалізації не встановлені.



**Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм під час використання вашого приладу, а також у випадку його поломки, суворо дотримуйтесь основних заходів безпеки при роботі з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки під час роботи з електроприладами.**

## Заходи безпеки під час роботи з приладом для випікання

- Прилад призначений лише для використання у побуті у відповідності до цієї інструкції. Тривале використання приладу з комерційною метою може призвести до його перевантаження, у результаті чого він може бути пошкоджений або може зашкодити здоров'ю людей.
- Не залишайте прилад під час роботи без нагляду.
- Не допускайте звисання кабелю живлення зі столу, оскільки це може призвести до перевертання приладу.
- Під час роботи прилад сильно нагрівається. Щоб уникнути опіків, не торкайтеся гарячих поверхонь. Відкриваючи та закриваючи прилад, тримайтеся лише за ручку, користуйтеся прихватками.
- Не накривайте прилад і не кладіть на прилад речі у процесі роботи.
- Остерігайтеся виходу пари із щілин між робочими панелями. Не підносьте руки близько до країв приладу.
- Не використовуйте прилад для приготування заморожених продуктів, перед приготуванням продукти необхідно розморозити.
- Щоб уникнути пошкодження робочих панелей, не використовуйте металеве кухонне приладдя, не розрізайте продукти прямо на робочих панелях. Використовуйте кухонне приладдя для посуду з антипригарним покриттям.
- Не рухайте гарячий прилад, дочекайтеся повного його охолодження.
- Не використовуйте прилад для сушіння та обігріву.

- Не використовуйте прилад поряд з джерелом тепла, газовими та електричними плитами, не ставте прилад на варильну поверхню плити.
- Не використовуйте прилад поблизу легкозаймистих предметів та речовин, а також поблизу предметів інтер'єру, які деформуються під дією високої температури, та під ними.
- Використовуйте прилад у приміщеннях з хорошою вентиляцією.
- Після завершення приготування завжди відключайте прилад від мережі.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією Інструкцією з експлуатації, а також внаслідок недотримання вимог безпеки.

#### **Увага!**

Виймайте продукти зразу після приготування. Якщо продукти знаходяться в увімкненому приладі тривалий час, це може призвести до займання.

### **Загальні вказівки з безпеки під час роботи з електроприладами**

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Щоразу перед увімкненням приладу оглядайте його. За наявності пошкоджень приладу або мережевого кабелю у жодному разі не вмикайте прилад у розетку.  
Не слід користуватися приладом після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має оглянути кваліфікований спеціаліст.
- Не користуйтеся приладом, якщо ви не впевнені у його функціональності.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми) із фізичними, нервовими або психічними відхиленнями або яким бракує досвіду чи знань, за винятком випадків, коли за такими людьми здійснюється нагляд або відповідальна за їх безпеку особа проводить їм інструктаж щодо користування цим приладом. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- Не залишайте прилад без нагляду. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

#### **Увага!**

Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин та інших посудин, заповнених водою.

Не користуйтеся приладом у приміщеннях з підвищеною вологістю.

Не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками.

Після намокання одразу від'єднайте прилад від мережі.

У разі падіння приладу у воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перед подальшим використанням прилад має бути перевірений кваліфікованим спеціалістом.

- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути.
- Вмикайте прилад лише у джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтеся, що параметри мережі відповідають заданим в описі приладу.
- Прилад може вмикатися лише у мережу з заземленням. Задля Вашої безпеки заземлення має відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, у ланцюг електроживлення кухонної техніки. Зверніться за порадою до кваліфікованого спеціаліста.
- **Будь-яке помилкове увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Після закінчення експлуатації, під час чищення, встановлення чи знімання аксесуарів або у випадку поломки приладу завжди відключайте його від мережі.
- Не допускайте перевантаження мережі, котре може призвести до нещасних випадків та пошкодження приладу. Для цього не вмикайте в ту ж електричну розетку інші прилади з використанням перехідників.

- Не можна переносити прилад, тримаючи його за мережевий кабель. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за мережевий кабель. При відключенні приладу від мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Не торкайтеся металевих частин вилки мережевого кабелю під час увімкнення або вимкнення приладу з мережі, щоб уникнути удару електрострумом.
- Після використання ніколи не обмотуйте кабель електроживлення навколо приладу, оскільки з часом це може призвести до заломлення кабелю. Завжди гладко розправляйте кабель на час зберігання.
- Заміну кабелю можуть здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти – працівники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Щоб зберегти гарантію та уникнути технічних проблем, не намагайтеся розбирати та ремонтувати прилад самостійно. Ремонт мають здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.



**Увага!** Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.

## Комплектація

Прилад	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.
Гарантійний талон	1 шт.
Перелік сервісних центрів.	1 шт.
Упаковка (поліетиленовий пакет + коробка)	1 шт.

## Вимоги щодо утилізації

Відходи, що утворюються у результаті утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією у встановленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, зокрема відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання».

## Технічні характеристики

**PST 0201**- Прилад для випікання електричний побутовий торговельної марки POLARIS  
 Напруга: 220 – 240 В  
 Частота: 50-60 Гц  
 Потужність: 750 Вт  
 Клас захисту - I

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розбіжності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.



## Несправності та їх усунення

Несправність	Можливі причини	Способи усунення
При увімкненні в електромережу прилад не працює	Несправна розетка	Перевірте напругу у розетці, увімкнувши у неї інший прилад
	Пошкоджено кабель електроживлення	Усувається лише спеціалістами ремонтних майстерень

## Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність нормативним документам РФ.  
Сертифікат відповідності № TC RU C-US.AB37.B.03665 серія RU № 0650783  
Термін дії: з 24.01.2018 р. до 23.01.2019 р.  
Виданий: орган з сертифікації продукції Товариство з обмеженою відповідальністю «АЛЬЯНС», 105064, м. Москва, пер. Сусальный Нижний, буд. 5, стр. 18, помещение №1, комната № 5

Конструкція приладу відповідає вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», а також ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».



**Розрахунковий строк служби виробу:** 3 роки  
**Гарантійний строк:** 1 рік від дня покупки  
**Дата виготовлення вказана на виробі.**

**Виробник:**  
TEXTON CORPORATION LLC - ТОВ «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»  
160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America  
160 Грінтрі Драйв, Приміщення 101, місто Дувр, округ Кент, Штат Делавер, 19904, Сполучені Штати Америки

**Імпортер у Росії:** ТОВ «Поларіс Інт»  
105005, Росія, м. Москва, 2-а Бауманська вул., буд.7, корп.5, кім. 26  
Тел: +7 (495) 369-21-01

**Уповноважений представник у РФ та Білорусі:**  
ТОВ «ДС-Сервіс»  
109518, м. Москва, Волзький б-р, буд.5  
Телефон єдиної довідкової служби 8 800 700 11 78

**На заводі:**  
NINGBO KAIBO GROUP CO., LTD - НИНБО КАЙБО ГРУП КО., ЛТД  
The Northern Industrial Park of Zhouxiang, Cixi, 315324, Ningbo,  
Северный Промышленный парк, Чжоусян, Цыси, 315324, Нинбо, Китай

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб:** Прилад для випікання

**Модель:** PST 0201

Ця гарантія надається виробником на додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством Російської Федерації, і жодною мірою не обмежує їх.

Ця гарантія діє впродовж 12 місяців від дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу у разі виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право також на безкоштовний ремонт виробу.

Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються компанією TEXTON CORPORATION LLC, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб купується виключно для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися відповідно до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Зобов'язки виробника відповідно до цієї гарантії виконують продавці – уповноважені дилери виробника та офіційні центри з обслуговування (сервіс-центри). Ця гарантія не розповсюджується на вироби, придбані у не уповноважених виробником продавців, котрі самостійно несуть відповідальність перед споживачем згідно з російським законодавством.
4. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти та зовнішні зміни приладу, що виникли у результаті:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
  - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*.
5. Ця гарантія діє за умови пред'явлення оригіналу цього гарантійного талона, оригіналу товарного чека, виданого продавцем, та виробу, у якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

У разі виявлення несправностей обладнання необхідно негайно зв'язатися із сервісним центром.

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Постачальник не несе жодної відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням виробу під час транспортування, внаслідок некоректного використання, а також у зв'язку із модифікацією або самостійним ремонтом виробу.

**Дәмді пісірмелерді пісіруге арналған құрылғы**  
**POLARIS**  
**Үлгісі PNT PST 0201**  
**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты міндетті түрде толықтай, мұқият оқып шығыңыз, осы нұсқаулықтың барлық пайдалану ережелерімен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құрылғыны дұрыс пайдалану және оған күтім көрсету жөніндегі нұсқаулар мен кеңестер берілген.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

### **Мазмұны**

Жалпы мәлімет .....	19
Құрылғының пайдалану саласы .....	20
Құрылғының сипаттамасы .....	20
Құрылғыны іске қоспас бұрын пайдалануға дайындау .....	21
Жұмыс тәртібі .....	21
Сэндвичтерді әзірлеу .....	21
Тазарту және күтім жөніндегі нұсқаулар.....	22
Құрылғыны сақтау жөніндегі ережелері .....	22
Құрылғыны тасымалдау жөніндегі ережелері .....	23
Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері .....	23
Осы құрылғымен жұмыс атқару барысындағы қауіпсіздік жөніндегі сақтық шаралары .....	23
Тұрмыстық электрлі құрылғылармен пайдалану барысындағы қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....	24
Құрылғының жиынтықтылығы .....	26
Жарамсыз деп табылған тұрмыстық электрлік құрылғылар мен техникалық бұйымдарды кәдеге жарату жөніндегі талаптар.....	26
Құрылғының техникалық сипаттамалары .....	26
Ақауларды іздестіру және оларды жою тәсілдері .....	26
Сертификаттау жөніндегі ақпарат .....	27
Кепілдік міндеттеме .....	28

### **Жалпы мәлімет**

Бұл пайдалану бойынша нұсқаулық, үлгісі PST 0201 POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын, дәмді пісірмелерді пісіруге арналған электрлік құрылғы (бұдан әрі мәтін бойынша – дәмді пісірмелерді пісіруге арналған құрылғы, құрылғы) жөніндегі техникалық деректері мен сипаттамаларымен, оның құрылғысымен, сонымен қатар құрылғыны сақтау және пайдалану бойынша ережелермен танысуға арналған

## Құрылғының пайдалану саласы

- Бұл тұрмыстық электрлік құрылғы тек қана үйде, тұрмыстық мақсатта осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықтың талаптарына сәйкес, тұрғын ғимаратында, қалыпты болып саналатын ылғалдық пен температурада, тек тұрмыста және соған ұқсас жағдайларда ғана пайдалануға арналған:
  - тұрақты тұрғылықты мекенжайларда;
  - дүкен қызметкерлерінің тамақтанатын орындарында, кеңселерде, фермерлік шаруашылықта және басқа да жұмыс орындарында;
  - тұруға арналған қонақ үйлерде, сондай-ақ, тұтынушылардың уақытша тоқтайтын, тамақтанатын және бос уақыттарын өткізетін қонақжай мен мейманхана сияқты және басқа да тұруға арналған жанұялық демалыс орындарында;
  - түнеуге және таңғы асты ішуге арналған орындарда пайдалануға арналған.
- Бұл тұрмыстық электрлік құрылғыны өнеркәсіптік және коммерциялық мақсатта пайдалануға тыйым салынады, сондай-ақ, бұл құрылғы тамақ емес өнімдерді өңдеуге арналмаған.
- Құрылғы үй-жайдан тысқары жерде пайдалануға арналмағын.
- Өндіруші осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықта қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаудың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## Құрылғының сипаттамасы

Дәмді пісірмелерді пісіруге арналған құрылғы – бұл әртүрлі тағамдық өнім түрлерінен салындысы бар сэндвичтерді құрылғының қыздырғыш панелінде немесе оның екі қыздырғыш панельдерінің аралығында қыздырып пісіру үшін немесе қуыру жолымен әзірлеп, дайындауға арналған құрылғы.

Ескертпе: Сэндвич – бұл екі нан тілімінің арасында түрлі салындылары бар тағамы. Сэндвичтің пішіні құрылғының жұмыс панеліндегі бір ұяшығының пішініне сәйкес келуі керек, екі нан тілімдерінің арасына салынатын салынды нан тілімдерінің шеттерінен шықпауы керек.



Верхняя рабочая панель – Жоғарғы жұмыс панелі;  
Нижняя рабочая панель – Төменгі жұмыс панелі;  
Ручка прибора – Құрылғының тұтқасы;

Индикатор сети – Желі индикаторы;  
Индикатор работы – Жұмыс индекаторы;  
Корпус прибора – Құрылғының сыртқы корпусы;  
Замок крышки – Қақпақтың құлшы.

## Құрылғыны іске қоспас бұрын пайдалануға дайындау

- Құрылғының қаптама қорабын ашып, құрылғыны абайлап алып шығарыңыз, содан кейін құрылғыны және оның жеткізілім жиынтықтылығын тексеріп шығыңыз, құралмен бірге жеткізілетін барлық бұйымдардың зақымдалмағанына көз жеткізіңіз, сонымен қатар құрылғының жеткізілім жиынтықтылығына кіретін барлық бөлшектерінің және керек-жарақтарының болуын тексеріңіз. осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың («Құрылғының жиынтықтылығы») 12 тарауын қарап шығыңыз.
- Құрылғының сыртынан және ішінен барлық орама материалдарды алып тастаңыз.
- Құрылғының корпусымен, оның электрлі желілік баусымның зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны алғаш рет пайдаланбас бұрын, осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың «Тазарту және күтім» б тарауында берілген барлық нұсқауларын басшылыққа ала отырып, тазарту жұмыстарын жүргізіңіз.

### Назар аударыңыздар!

- Құрылғыны алғашқы рет пайдаланар алдында, оған тағамдық өнімдерді салмай тұрып, оны жақсы желдетілетін бөлмеде іске қосып, қыздырып алыңыз. Бұл құрылғыны іске қосқан соң, жасыл түсті және қызыл түсті индекаторлары жанады, жасыл түсті индекаторы сөнбегенше күте тұрыңыз – аталған индекатор сөнген соң құрылғы қызды.
- Құрылғының электр желілік баусымын электр желіден ажыратып, құрылғы толық суығанша күте тұрыңыз.

*Құрылғыны алғаш рет пайдалану барысында, оның қыздыру элементтері жанып, күйі мүмкін және бұл салдарынан аз ғана мөлшерде түтін шығуы мүмкін, мұндай әсердің болуы қалыпты жағдай болып саналады да, және құрылғының ақаулы екендігін және істен шыққандығын білдірмейді.*

**Абай болыңыздар!** Жұмыс барысында құрылғының сыртқы корпусы қатты қызады, күйіп қалмау үшін құрылғының ыстық қабаттарына қолыңызды тигізбеңіз. Құрылғыны ашу және жабу барысында құрылғы корпусына қорғалмаған қолдарыңызды таямаңыз, тек қана құрылғының тұтқасынан ұстаңыз және де, ыстыққа төзімді асханалық аспаптары мен асүй саймандарын, сондай-ақ, термоқорғалған тұтқыштарды не термоқорғалған ас үй қолғаптарын қолдануға кеңес беріледі (құрылғының жеткізілім жиынтықтығына кірмейді).

## Жұмыс тәртібі

### Назар аударыңыздар!

Құрылғының үздіксіз жұмыса рұқсат етілген уақыты 30 минут, содан кейін құрылғыны міндетті түрде желіден ажыратып, ол суығанша күте тұру керек.

Желіге қосылып тұрған, сондай-ақ – қызып тұрған құрылғыны көтеруге және онын орын ауыстырып, басқа жерге тасымалдауға тыйым салынады.

### Сэндвичтерді әзірлеу

1. Құрылғының қақпағын ашыңыз.
2. Құрылғының жұмыс панельдерінің бетін сары маймен немесе кез келген басқа тағамдық (тоң маймен) майлап алыңыз. Құрылғының қақпағын жабыңыз да, қақпақтың құлпын бекітіңіз.
3. Құрылғының электр желілік баусымның айыртетігін электрлік қоректену желісіне жалғастырып қосыңыз. Құрылғының қақпағында жасыл түсті және қызыл түсті индекаторлары жанады – құрылғы іске қосылған соң, қыза бастайды.
4. Құрылғы толық жұмыс температурасына дейін қызып, қолайлы температураға дейін жеткен соң ғана жасыл түсті индекаторы сөнеді, құрылғы пайдалануға дайын. Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде, оның қақпағындағы жасыл түспен жанатын индекаторы жұмыс бойы

кезең-кезеңімен қосылып, жана бастайды, содан кейін қайтадан сөнеді, бұл қалыпты жағдай болып табылады. Құрылғыдағы қақпағының құлпын ашыңыз да, құрылғының қақпағын көтеріп ашыңыз. Құрылғыдағы төменгі жұмыс панеліне оның ұяшықтарының өлшеміне сәйкес дайындалған сэндвич нан тілімдерін салыңыз.

5. Құрылғының қақпағын жабыңыз да, қақпақты оның құлпымен бекітіп алыңыз. Сэндвичтерді шамалы 3-4 минут бойы қыздырып пісіруге кеңес беріледі, бірақ сэндвичтердің әзірлену уақытысы оның нан тілімдерін қай деңгейге дейін қуырып алу қажет, сонымен қатар сэндвичтерге салынатын салындысының салма мөлшеріне де, оның түріне де байланысты болады.
6. Құрылғының қақпағын ашыңыз, дайын сэндвичтерді ыстыққа төзімді пластмассадан жасалған немесе ағаш қалақшаның көмегімен шығарып алыңыз. Құрылғының жұмыс панельдерінің бетін бүлдіріп алмас үшін, піспенанды шығару барысында метал асүй бұйымдар мен үшкір металл заттарды (шанышқы, пышақ және т.с.с.) немесе кез келген өткір заттарды қолданбаңыз.
7. Бұл құрылғы автоматты сөндіргішке ие емес. Тағамды пісіріп болған соң, құрылғыны сөндіру үшін, оның электр желілік баусымның айыртетігін жалғасып тұрған электрлік қоректену желісінен ажыратып алыңыз.

**Жоғарыда аталған тағамды пісіру үшін оның әзірлену уақытысы осы нұсқаулықта ұсынылған уақыттан өзгеше болуы мүмкін.**

## **Тазарту және күтім жөніндегі нұсқаулар**

- Құрылғының электр желілік баусымның айыртетігін жалғасып тұрған электрлік қоректену желісінен ажыратып алыңыз.
- Құрылғы толығымен суығанша күте тұрыңыз, тазартуды тек құрылғы толық суыған соң ғана бастауға болады.
- **Назар аударыңыздар:** құрылғының жұмыс панельдері шешілмейді.
- Құрылғыны әрбір пайдаланған сайын тазарту қажет. Бұл құрылғыны тазартпас бұрын, оның сыртын және ішін әркез тағам қалдықтарынан және өзге де ластанулардан сүртіп тазартыңыз. Құрылғыға тағам қалдықтары қатып, жабысып қалмас үшін тазарту үдерісін ұзақ уақытқа қалдырмаңыз
- Бұл құрылғыны суға және өзге де сұйықтықтарға батырып салмаңыз. Құрылғының электрмен қоректендіретін электр жалғауына, оның электр баусымына және желілік баусымның айыртетігіне, яғни оның барлық электрлі байланыстарға судың тиіп кетпеуін үнемі қадағалаңыз.
- Күйіп жабысып қалған тағам қалдықтарын жою үшін кез келген жұмсақ түкті қылшақты пайдаланыңыз (құрылғының жеткізілім жиынтықтығына кірмейді). Құрылғының жұмыс панельдерін сәл ғана дымқыл сүлгімен немесе матамен сүртіп шығыңыз.
- Құрылғыны тазарту барысында немесе оның жұмыс панельдерін жуып, тазартқан кезде металл қылшақтарды және абразивті заттары бар жуғыш не тазартқыш құрылғыларды пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғының сыртқы корпусын құрғақ немесе сәл ғана дымқыл матамен сүртіп шығыңыз да, құрылғыны бөлме температурада қалдырыңыз.

## **Құрылғыны сақтау жөніндегі ережелері**

Құрылғыны сақтауға алып қоймас бұрын, оны тазартып алыңыз.

Құрылғының электр желілік баусымын орап жинаңыз.

Электрлі құралдар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C градустан аспайтын және салыстырмалы ылғалдығы 70% пайыздан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңның болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

## Құрылғыны тасымалдау жөніндегі ережелері

Электрлік құрылғылардың тасымалдауы нақты бір көлік түрінде әрекет ететін жүкті тасымалдау және механикаландырылған жүк тиеу-түсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін, жүкті көлігімен тасымалдау қағидаларына сәйкес көліктің барлық жабық түрлерінде кез келген көлік құрылғыларымен жүзеге асырылады. Құралдарды тасымалдау барысында бүлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс, бұл электрлік құрылғыны тасымалдау үшін оның түпнұсқалық зауыттық орамасы мен қаптама қорабын пайдаланыңыз.

Электрлік құрылғыларды тасымалдау барысында оларды тікелей механикалық бүлінулерден, қызудан, оған тіке күн сәулесінің, атмосфералық жауын-шашындардың түсуінен, ылғал мен агрессивті жемірлі орталар әсер етуінен қорғау шарттары қамтамасыз етілуі керек, сондай-ақ, құрылғылардың бұзылу қаупін туғызатын себептерін болдырмау үшін жоғарыда аталған әсерлердің кездейсоқ тигізу мүмкіндігін болдырмауы керек.

### Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері

Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері белгіленген емес.



Осы құрылғыны пайдалану барысында жарақаттанып қалу мүмкіндігін болдырмау мақсатында, сондай-ақ бұл құрылғының бұзылу қаупін туғызатын себептерін болдырмау үшін, сонымен қатар өрт қаупі бар жағдайларды болдырмау үшін осы нұсқалықта берілген барлық қауіпсіздік жөніндегі талаптары мен ережелерін және тұрмыстық электрлік құрылғылармен пайдалану кезіндегі қауіпсіздік бойынша барлық қолданыстағы жалпы нұсқауларын және техникалық пайдалану қағидаларын, сонымен бірге бұл құрылғымен жұмыс атқару барысындағы қауіпсіздік жөніндегі негізгі сақтық шараларын қатаң сақтау қажет.

### Осы құрылғымен жұмыс атқару барысындағы қауіпсіздік жөніндегі сақтық шаралары

- Бұл құрылғы осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес, тек қана үйде тұрмыстық мақсатта пайдаланылуы тиіс. Құрылғыны комерциялық аумақта жоғары жұмыс қарқындылығында пайдалану, бұл құрылғының шамадан тыс жүктелуіне әкеліп соғады, сонымен құрылғыны шамадан артық ауыр жүктемеде қолданылуы, оның жұмыс істеу мерзімін азайтып, істен шығуына немесе зақымдалуына әкеледі, сондай-ақ адамдардың өмірі мен денсаулығына зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.
- Іске қосылып, жұмыс істеп тұрған құрылғыны қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғының қоректендіру сымның үстелден салбырап тұруына жол бермеңіз, әйтпесе құрал аударылып құлауы мүмкін.
- Жұмыс барысында құрылғының сыртқы корпусы қатты қызады, күйіп қалмау үшін құрылғының ыстық қабаттарына қолдарыңызды тигізбеңіз. Құрылғыны ашу және жабу барысында құрылғы корпусына қорғалмаған қолдарыңызды таямаңыз, тек қана құрылғының тұтқасынан ұстаңыз және де, ыстыққа төзімді термоқорғалған тұтқыштарды, сондай-ақ термоқорғалған ас үй қолғаптарын қолдануға кеңес беріледі.
- Құрылғы іске қосылып, жұмыс істеп тұрған кезде, оны қандай да бір бөгде заттармен, мысалы, қағазбен, сүлгімен, матадан жасалған төсемдермен немесе өзге де заттармен жаппаңыз, сонымен бірге оның үстіне ешбір заттарды қоймаңыз.
- Құрылғының жұмыс панельдерінің арасындағы саңылаулардан шығатын будан абай болыңыз. Қолыңызды құрылғының маңына жақындатпаңыз.
- Құрылғыны мұздатылған тағамдық өнімдерді әзірлеу үшін қолданбаңыз, тағамдық өнімдерді әзірлемес бұрын оларды мұздан еріту қажет.
- Құрылғының жұмыс панельдерінің үстінгі қабатындағы күйіп кетуден сақтайтын жабынын бүлдіріп алмас үшін, ешуақытта метал асүй бұйымдар мен үшкір металл заттарды (шанышқы,

пышақ және т.с.с.) немесе кез келген өткір заттарды қолданбаңыз, сондай-ақ, жұмыс панельдерінің үстінде тағамдық өнімдерді кеспеңіз. Күйіп қалудан қорғайтын жабыны бар ыдыстарға арналған асханалық аспаптары мен ыстыққа төзімді асүй саймандарын, сондай-ақ, термоқорғалған тұтқыштарды не термоқорғалған ас үй қолғаптарын қолданыңыз.

- Ыстық құрылғының орнын ауыстырмаңыз, құрылғы толық суығанша күте тұрыңыз.
- Құрылғыны қандай да бір затты кептіру және жылыту үшін қолданбаңыз.
- Құрылғыны жылу көздерінің маңайында, сондай-ақ, жоғары температура әсерінен құрылғының түрін не оның пішінің өзгертетін тұрмыстық бұйымдарының қасында, сонымен бірге газ не электр пештің қасында қолданбаңыз, сонымен қатар, бұл құрылғыны газ не электр пештің үстіне, яғни от астына қоюға болмайды.
- Құрылғыны тез тұтанатын бұйымдар мен жанғыш заттардың маңында, сонымен қатар, жылу шығаратын көздерінің не бұйымдарының қасында, сондай-ақ, жоғары температура әсерінен бөлменің ішкі көрінісіндегі қандай да бір заттардың түрін не олардың пішінің өзгертетін тұрмыстық бұйымдарының маңайында, немесе олардың үстіне не астына қойып, қолданбаңыз.
- Құрылғыны тек қана жақсы желдетілетін бөлмежайда пайдаланыңыз.
- Әр жолы тағамды әзірлеп болған соң, құрылғының электр желілік баусымның штепсельдік айыртетігін электрлік желісінен ажыратып алыңыз.
- Өндіруші осы нұсқалықта берілген барлық қауіпсіздік жөніндегі талаптарын сақтамау салдарынан туындаған залал үшін, сондай-ақ - осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықта қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаудың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

#### **Назар аударыңыздар!**

Тағамдық өнімдер әзірленіп болғаннан кейін, оларды құрылғыдан бірден шығарыңыз, егер әзірленген тағамдық өнімдер іске қосылып тұрған құрылғының ішінде ұзақ уақытқа қалатын болса, олар күйіп кетуі мүмкін, сонымен қатар бұл салдарынан өрттің шығуы да мүмкін.

### **Тұрмыстық электрлік құрылғылармен пайдалану барысындағы қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар**

- Бұл құрылғы электр энергетикасы саласындағы заңнамада белгіленген талаптарға сәйкес пайдаланылуы тиіс, яғни құрылғының пайдалануы «Тұтынушылардың электрлік қондырғыларын техникалық пайдалану қағидалары» бойынша тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану тәртібін айқындайтын ережелерінің талаптарына сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.
- Әр жолы құрылғыны іске қоспас бұрын, оны қарап шығыңыз. Бұл құрылғының және оның электр желілік баусымның қандай да бір ақаулығы анықталған жағдайда, құрылғыны электр желіге, ашалы розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Құрылғы еденге, жерге құлаған жағдайда, оның көзге анық көрінетін қандай да бір ақаулығы (зақымдауы) байқалған кезде, құрылғыны қолданбаңыз. Құрылғыны пайдаланбас бұрын оны білікті маманға көрсету қажет, оны тек қызмет көрсету орталығының қызметкері ғана тексеру тиіс.
- Егер Сіз құрылғының жұмыс жасау мүмкіндігіне күмән келтірсеңіз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Аталған құрылғыны қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, сондай-ақ, құрылғыны қолдану білімі мен тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Олар бұл құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Іске қосылып, жұмыс істеп тұрған құрылғыны қадағалаусыз қалдырмаңыз. Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

#### **Назар аударыңыздар!**

Құрылғыны ванна, ыдыс-аяқ жуатын шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.



Сондай-ақ, бұл құрылғыны ылғалдығы жоғары бөлмежайларда пайдалануға мүлдем болмайды. Құрылғыны ешбір жағдайда суға немесе басқа сұйықтықтарға батырып салуға мүлдем болмайды. Іске қосылып, жұмыс істеп тұрған құрылғыны ылғал қолмен ұстауға болмайды. Құрылғы дымқылданса, оның электр желілік баусымның айыртетігін бірден электрлік қоректену желіден ажыратыңыз.

Құрылғы суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден электрлік қоректену желіден ажыратыңыз. Сонымен бұл кезде қолды суға малуға мүлдем болмайды. Құрылғыны екінші мәрте пайдаланудың алдында, оны білікті маман тексеріп шығуы керек.

- Құрылғыны бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құрылғыны сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Құрылғы және оның электрлі желілік баусымы ыстық ауаның тікелей күн көзіне, жоғары температураның әсеріне, тікелей күннің жарық сәулесінің және де жауын-шашындардың түсуіне және ылғалға ұшырамайтындай етіп, яғни құрылғылардың бұзылу қаупін туғызатын себептерін болдырмайтындай етіп, сақталуы керек.
- Құрылғыны тек қана ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Құрылғының электр желілік баусымның айыртетігін электр желіге жалғастырып қоспас бұрын, құрылғының техникалық сипаттамаларында көрсетілген кернеудің параметрлері Сіздің үйіңіздегі электрлік желісінде қолданылатын кернеуіне, яғни электрлік желінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны тек қана жерге тұйықталған желіге ғана қосуға қажет. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерлендіру бекітілген электр техникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Техникалық стандартқа сай келмейтін қуат беру және электрлік қоректендіру көздері мен ұзартқыш және үшжақты жалғаулық секілді қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Қосымша қорғаныс үшін асүй техникасының электр қоректендіру тізбегіне 30 мА-дан аспайтын, іске қосылуы қарастырылған номиналды тоғы бар қорғаныс сөндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнатуға кеңес беріледі. ҚСҚ орнатқан кезде кеңес алу үшін білікті маманға хабарласқан жөн.
- **Кез келген ақау бола тұра құрылғыны іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құрылғымен пайдаланып болғаннан кейін, сонымен қатар, құрылғыны тазартпас бұрын немесе құрылғы сынып, істен шыққан жағдайда, сондай-ақ, құрылғының бөліктері мен бөлшектерін орнатпас бұрын немесе оларды бөлшектеу қажет болған жағдайда, оны әрдайым желіден ажырату қажет.
- Электр желінің шамадан артық жұмыс істеуіне жол бермеңіз, әйтпесе оқыс жағдай орын алуы мүмкін немесе құрылғы зақымдалуы мүмкін. Ол үшін жалғастырғыш құралдың көмегімен өзге құралдарды бір ашалы розеткаға қоспаңыз.
- Құрылғыны оның электрлік қоректену желілік баусымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, құрылғыны оның электрлік қоректену желілік баусымнан ұста, тартып электрлік қоректену желісінен ажыратуға тыйым салынады. Құрылғының қуат өткізетін электрлі желілік баусымын электрлік қоректену желіден ажыратқан кезде, тек қана оның электр желілік баусымның штепсельді айыртетігінен ұстаңыз.
- Құрылғының электр желілік баусымның штепсельді айыртетігін электр желіге жалғастырып қосқан кезде немесе оны электр желіден ажырату барысында, электрлік тоқ соққысынан сақтану үшін, оның электр желілік баусымдағы штепсельді айыртетігінің металл бөліктеріне қолыңызды тигізбеңіз.
- Құрылғымен пайдаланып болған соң, оның электрлі қоректендіргіш баусымын құрылғыны айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл баусымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда құрылғыны сақтау үшін оның электр желілік баусымын жақсылап тарқатыңыз.
- Құрылғының электр желілік баусымын тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Жөндеу жұмыстарын біліктілігі жоқ немесе біліктілігі төмен деңгейдегі не санаты жоқ тұлға тарапынан жасалған болса, бұл қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Кепілдік қызмет көрсету әрекетін сақтау мақсатында және техникалық мәселелерінің алдын алу үшін бұл құрылғыны өз бетіңізбен бөлшектеуге және жөндеуге тырыспаңыз. Жөндеу жұмыстарын тек қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құрылғыны жөндеу үшін тек қана түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдалануға қажет.



**Назар аударыңыздар!** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құрылғыны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, оны одан әрі кәдеге жарату мақсатында, қалдықтарды қабылдаумен, қайта өңдеумен және кәдеге жаратумен айналысатын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

### Құрылғының жиынтықтылығы

Құрылғы	1 дана.
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана.
Кепілдік талоны	1 дана.
Қызмет көрсету орталықтарының тізімі	1 дана.
Құрылғының орамасы (полиэтилен пакеті + қорабы)	1 дана.

### Жарамсыз деп табылған тұрмыстық электрлік құрылғылар мен техникалық бұйымдарды кәдеге жарату жөніндегі талаптар

Жарамсыз деп табылған тұрмыстық электрлік құрылғылар мен техникалық бұйымдарды кәдеге жарату барысында пайда болатын қатты тұрмыстық қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттары бойынша көзделген қолданыстағы ережелер мен нормаларға сәйкес, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық-эпидемиологиялық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.

### Құрылғының техникалық сипаттамалары

**PST 0201** - POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын дәмді пісірлемелерді пісіруге арналған электрлік құрылғы

Кернеуі: 220 – 240 В.

Жиілігі: 50-60 Гц.

Қуаттылығы: 750 Вт.

Қорғаныс жіктелімі - I.

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады. Нұсқаулықтың соңғы нұсқасын [www.polar.ru](http://www.polar.ru) сайтынан таба аласыз.

### Ақауларды іздестіру және оларды жою тәсілдері

Ақауларға қатысты мәселелер	Ақаулардың пайда болуы мүмкін себебі	Ақауларды жою тәсілдері
Құрылғының электр желілік баусымның айыртетігін электр желіге жалғастырып қосқан кезде құрылғы іске қосылмайды.	Ашалы розетка ақаулы шығар, тексеріңіз.	Электр ашалы розеткаға басқа құрылғыны жалғастырып, оның кернеуін тексеріңіз.
	Құрылғының электр желілік баусымы зақымдалған немесе бүлінген шығар, тексеріңіз.	Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз, бұл ақауды жөндеу шеберханасының маманы ғана жоя алады.

## СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ АҚПАРАТ

Құрылғының құрылымы «Төмен вольтты құрылғы қауіпсіздігі жөнінде» ТР ТС 004/2011, сондай-ақ, «Техникалық құралдардың электрлі-магнитті сәйкестігі» ТР ТС 020/2011 талаптарына сәйкес келеді.



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі:** 3 жыл.  
**Кепілдік мерзімі:** сатып алған күннен бастап 1 жыл.  
**Құрылғының өнделіп шығарылған күні мен жылы құрылғының техникалық төлқұжатында көрсетілген.**

### Өндіруші:

TEXTON CORPORATION LLC - «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН» ЖШҚ  
160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America  
160 Гринтри Драйв, 101 тұрғын үй-жайі, Дувр қаласы, Кент округі, Делавэр Штаты, 19904, Америка Құрама Штаттары.

**Ресей аумағындағы импорттаушы:** "ПоларисИнт" ЖШҚ,  
105005, Ресей, Мәскеу қаласы, 2-ші Бауманская көшесі., 7-үй, 5-ші тұрғын үй құрылысы, 26-ші бөлмесі  
Тел: +7 (495) 369-21-01

**Ресей Федерациясының және Беларусь Республикасының аумағында өкілетті өкілі**  
«ДС-Сервис» ЖШҚ, 109518, Мәскеу қаласы, Волжский желекжолы, 5-үй.  
Бірыңғай анықтамалық қызметтің телефон нөмірі: 8 800 700 11 78

### Зауытта:

NINGBO KAIBO GROUP CO., LTD - НИНБО КАЙБО ГРУП КО., ЛТД  
The Northern Industrial Park of Zhouxiang, Cixi, 315324, Ningbo,  
Северный Промышленный парк, Чжоусян, Циси, 315324, Нинбо, Китай

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым:** дәмді пісірлемелерді пісіруге арналған құрылғы

**Үлгісі:** PST 0201

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндетуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «TEXTON CORPORATION LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (қызмет көрсету) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге, сондай-ақ бұйымның сыртқы түрінің өзгеруіне, яғни құрылғының бетінде сыртқы өзгерістер болған жағдайда таралмайды, егер де:
  - Бұл кепілдік химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер болған жағдайда, сондай-ақ, бұйымның ішіне сұйықтық төгілген жағдайда, сонымен қатар, құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі, сонымен бірге, бұл ақау микроорганизмдердің, шыбын-шіркей, құрт-құмырсқа секілді жәндіктер мен зиянкестер топтарының іс-әрекет, тіршілігінің салдары нәтижесінде туындаған ақауы үшін таралмайды;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, оның жиынтықтығына кірмейтін, қосымша керек-жарақтарын пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда.
  - Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сызаттың түсуі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны бүлінген жерінде тоттанудың салдарынан металдың бұзылуы, яғни металдың бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан зақымдалған болса;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшақтар, қорғаныс экрандары тозған жағдайда, сондай-ақ басқа да бұйымдарды, олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда.
  - Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуін жүргізген жағдайда;
5. Бұл кепілдік тек талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақауы табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

Құрылғының ақаулы екендігі анықталған жағдайда, тез арада қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.

\* Авторландырылған (өкілетті) сервистік, яғни қызмет көрсету орталықтардың мекен-жайлары жөніндегі ақпаратты Компания сайтында көре аласыз: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Жеткізуші құрылғыны тасымалдау барысында, дұрыс емес пайдалану салдарынан, сондай-ақ, модификациялау (жаңадан жасау; қайта жасау; қайта құрастыру; түрлендіру, өзгерту) құрылғының түрін өзгертіп, түрлендіру әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізудің нәтижесінде туындаған ақау үшін жауапты емес.